



NOLA ERABILI GANBERADUN INHALAGAILUA (7 URTETIK AURRERA) / COMO USAR EL INHALADOR CON CÁMARA (DESDE 7 AÑOS)

1. Jarri pazientea eserita edo zutik, bizkarra zuzen duela.
2. Askatu inhalagailua, konektatu ganberara.
3. Irentsi indarrez inhalagailu-ganbera.
4. Sartu ahokoa ahoan (hozka egiteko bezala), eta, ondoren, estutu ondo ezpainak inguruan, kamera horizontalean dagoela, eta inhalagailua "L" moduan.
5. Eman dosi bat (puff).
6. Hartu arnasa sakon eta mantso.
7. Eutsi arnasari 10 segundoz.
8. Bota airea astiro sudurretik.
9. Errepikatu prozesua dosi bakoitzerako, 3. urratsetik ("gutxienez 10 itxaroten").
10. Bukatzean, garbitu ahoa.

1. Coloca al paciente sentado o de pie, con la espalda recta.
2. Destapa inhalador, conectarlo a la cámara.
3. Agita enérgicamente el conjunto cámara-inhalador.
4. Introduce la boquilla en la boca (como para morderla), apretando después bien los labios a su alrededor, mientras mantenemos la cámara en posición horizontal y el inhalador en forma de "L".
5. Administra 1 dosis (puff).
6. Realiza una inspiración profunda y lenta.
7. Aguanta la respiración 10 segundos.
8. Echa el aire despacio por la nariz.
9. Repite el proceso para cada dosis, desde el paso nº3 "esperando al menos 10" entre ellas.
10. Enjuaga la boca al finalizar.



Eduki beti ontzi berri bat, erabiltzen ari dena amaitu baino lehen, eta eraman beti zure semearen edo alabaren gauzekin batera./ Ten siempre un envase nuevo, antes de que se acabe el que está usando y llévalo siempre junto con las pertenencias de su hijo o hija.

Ganbera lehen aldiz eta astean behin erabili aurretik:

1. Kendu tapa babeslea eta atera egokigailu unibertsala. Maskara erabiliz gero, kendu.
2. Biratu ahokoa gorputzetik bereizteko.
3. Astindu piezak xaboi-ur epeletan minutu batez.
4. Utzi piezak beratzen gutxienez 10 minutuz.
5. Garbitu piezak ur epel garbiko zorrotadaren azpian eta astindu gehiegizko hezetasuna
6. Pieza guztiak airean ondo lehertzeko aukera ematen du, berriro muntatu aurretik.

Antes de utilizar la cámara por primera vez y una vez a la semana:

1. Retira la tapa protectora y extraiga el adaptador universal. Si usa mascarilla retírela.
2. Gira la boquilla para separarla del cuerpo.
3. Agita las piezas en agua jabonosa tibia durante 1 minuto.
4. Deja las piezas en remojo durante al menos 10 minutos.
5. Enjuaga las piezas bajo el chorro de agua tibia limpia y sacude el exceso de humedad.
6. Permite que todas las piezas se sequen muy bien al aire antes de volver a montarlas..